



FR

Instructions de Service
Filtre à poussière STF...P / STF-D...P

Indication

Ces instructions de service ont été rédigées en allemand.
Veuillez les conserver pour toute utilisation ultérieure !

Sous réserve de modifications techniques, de fautes d'impression ou d'erreurs !

Éditeur


© J. Schmalz GmbH, 11.2014

Cet ouvrage est protégé par la propriété intellectuelle, tous les droits relatifs appartenant à la société J. Schmalz GmbH. Toute reproduction de l'ouvrage, même partielle, n'est autorisée que dans la limite légale prévue par la propriété intellectuelle. Toute modification ou abréviation de l'ouvrage doit faire l'objet d'un accord écrit préalable de la société J. Schmalz GmbH.

Contact

J. Schmalz GmbH
Aacher Straße 29
D-72293 Glatten

Tel. +49 (0)7443 2403-0
Fax +49 (0)7443 2403-259
schmalz@schmalz.de
www.schmalz.com

Les coordonnées des sociétés Schmalz et partenaires commerciaux, voir
 www.schmalz.com/vertriebsnetz

1	Consignes de sécurité.....	4
1.1	Classification des Consignes de sécurité.....	4
1.2	Avertissements.....	5
1.3	Signes.....	5
1.4	Consignes générales de sécurité.....	6
1.5	Utilisation conforme.....	6
1.6	Exigences s'appliquant à l'utilisateur.....	7
2	Description du produit.....	7
2.1	Versions.....	7
2.2	Filtre à poussière avec contrôle de pression différentielle STF-D...P.....	8
2.2.1	Données techniques de Contrôle de pression différentielle.....	8
2.2.2	Principe de fonctionnement.....	8
3	Installation et fonctionnement.....	10
3.1	Instructions générales de fonctionnement.....	10
3.2	Position de montage.....	10
3.3	Installation du filtre dans le support.....	10
3.4	Montage de la tuyauterie.....	11
4	Entretien.....	11
4.1	Démontage et nettoyage de la cartouche filtrante.....	11
4.2	Montage de la cartouche filtrante.....	12
4.3	Pièces de rechange et d'usure.....	12
4.4	Mettez hors service.....	12

1 Consignes de sécurité

1.1 Classification des Consignes de sécurité


Danger

Cet avertissement prévient d'un danger, qui, s'il n'est pas évité, entraîne la mort ou des blessures graves.

 DANGER	
	<p>Type et origine du danger</p> <p>Conséquence du danger</p> <p>▶ Remède contre les dangers</p>


Avertissementg

Cet avertissement prévient d'un danger, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

 AVERTISSEMENT	
	<p>Type et origine du danger</p> <p>Conséquence du danger</p> <p>▶ Remède contre les dangers</p>

Attention

Cet avertissement prévient d'un danger, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves.

 ATTENTION	
	<p>Type et origine du danger</p> <p>Conséquence du danger</p> <p>▶ Remède contre les dangers</p>

Attention

Cet avertissement prévient d'un danger, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des dommages matériels.

ATTENTION	
	<p>Type et origine du danger</p> <p>Conséquence du danger</p> <p>▶ Remède contre les dangers</p>




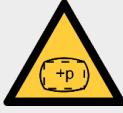

Notice

Ce symbole est utilisé lorsque des remarques et informations importantes relatives à la manipulation de la machine / du système / du dispositif sont données.

	Informations sur l'utilisation
---	--------------------------------

1.2 Avertissements

Explication des signaux d'avertissement utilisés dans la notice d'utilisation.



Avertissement	Description	Avertissement	Description
	Avertissement général Connexion		Danger dû aux pièces de vol
	Avertissement contre les chocs électriques		Avertissement de surpression
	Avertissement sur la génération de poussière		

1.3 Signes

Explication des signaux d'obligation utilisés dans la notice d'utilisation.

Signes	Description	Signes	Description
	Porter un masque		Utiliser des lunettes protectives
	Débrancher avant l'entretien ou la réparation		



1.4 Consignes générales de sécurité




 AVERTISSEMENT	
	<p>Non-respect des remarques générales de sécurité Dommages aux personnes / installations / systèmes</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Les instructions de service contiennent des informations importantes concernant l'utilisation du filtre à poussière. Lire les instructions de service en détails et les conserver à des fins de référence ultérieure. ▶ Lisez impérativement les instructions de service et assurez-vous de les avoir comprises avant de raccorder et mettre en service le filtre. ▶ Utilisez uniquement les possibilités de raccordement et les alésages de fixation prévus, ainsi que les fixations fournies. ▶ Le montage et le démontage du système doivent uniquement être réalisés hors tension et sans pression. ▶ L'installation doit uniquement être effectuée par du personnel qualifié, des mécaniciens et des électriciens ; si ceux sont en mesure d'identifier les dangers éventuels et de prendre les mesures de sécurité adaptées en raison de leur connaissances et expérience ainsi que de la connaissance des directives en vigueur ! Les mêmes conditions s'appliquent à la maintenance ! ▶ Observez impérativement les consignes générales de sécurité, les normes européennes et les directives VDE (de l'association professionnelle des électriciens allemands). ▶ Il est interdit de modifier les composants du système. ▶ Les composants doivent être protégés contre toute détérioration.

1.5 Utilisation conforme

Utilisez le filtre à poussière uniquement pour le filtrage de composants mécaniques dans l'air. Le filtrage d'autres produits ou liquides n'est pas autorisé.

La valeur de vide ne doit pas dépasser -500 mbar. Une surpression n'est pas autorisée.

 AVERTISSEMENT	
	<p>Transport ou aspiration de liquides ou de produits en vrac Dommages aux personnes et aux biens</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne pas transporter ou aspirer de liquides ou produits en vrac

 ATTENTION	
 	<p>Les récipients fermés peuvent exploser sous l'action de la pression Dommages aux personnes et aux biens</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Porter des lunettes de protection

1.6 Exigences s'appliquant à l'utilisateur

Toutes les activités liées au produit requièrent des connaissances mécaniques et pneumatiques de base ainsi que la connaissance de la terminologie technique spécifique.

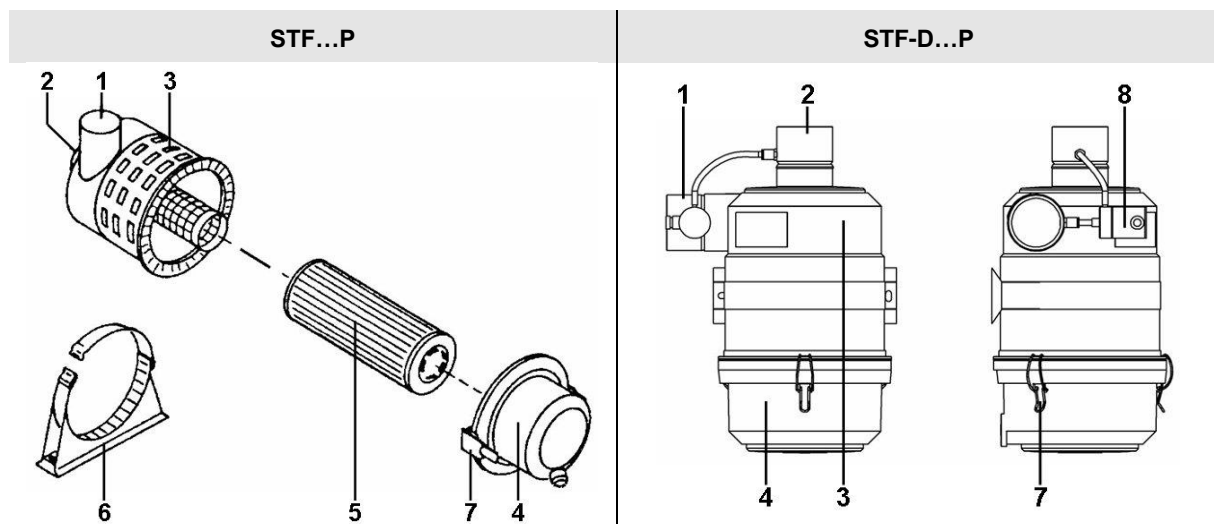
Afin de garantir la sécurité de fonctionnement, ces tâches doivent être réalisées exclusivement par du personnel qualifié ou par une personne formée agissant sous la direction d'un employé qualifié.

„On entend par personnel qualifié toute personne qui, en raison de sa formation spécialisée, de ses connaissances et expériences ainsi que de ses connaissances des réglementations en vigueur, est en mesure d'apprécier les tâches qui lui ont été confiées, de reconnaître les dangers éventuels et de prendre les mesures de sécurité adéquates. Le personnel qualifié est tenu de respecter les réglementations en vigueur pour le domaine concerné. “

2 Description du produit




2.1 Versions

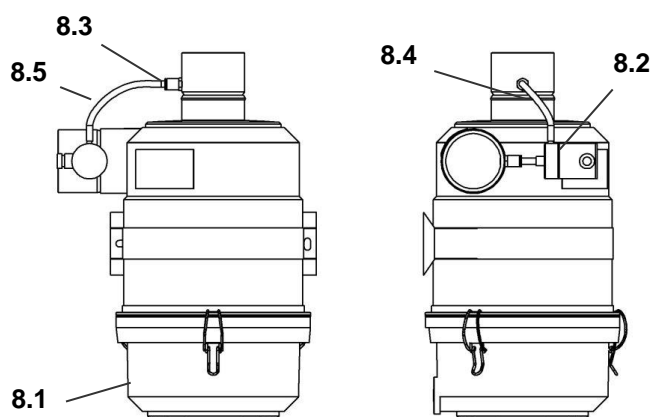
Les filtres à poussière sont disponibles dans la version de base STF...P et dans la version avec interrupteur de pression différentielle STF-D...P.



Pos.	Désignation
1	Raccord entrée d'air (ventouse)
2	Raccord sortie d'air (générateur de vide)
3	Partie supérieure du boîtier
4	Partie inférieure du boîtier (récipient collecteur de poussière)
5	Cartouche filtrante
6	Support avec étrier de fermeture
7	Etrier de tension
8	Contrôleur de pression différentielle, réglable

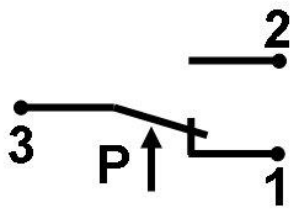
2.2 Filtre à poussière avec contrôle de pression différentielle STF-D...P

 DANGER	
 	<p>Electrocution Danger de mort</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mettre hors tension lors du raccordement et du réglage du contrôleur de pression différentielle ▶ Capuchon de protection conformément fixé sur le contrôleur de pression différentielle pour le bon fonctionnement de l'installation



Pos.	Désignation
8.1	Filtres à poussière STF-D...
8.2	Contrôleur de pression différentielle
8.3	Raccord rapide STV 1/8"-6/4
8.4	Tuyau
8.5	Tuyau

2.2.1 Données techniques de Contrôle de pression différentielle

Plage de pression différentielle	10...50 mbar	
Précision	±10%	
Hystérèse	5 mbar	
Pression de service maximale	100 mbar	
Capacités contact de commutation	250 V AC / 6 A 24 V DC / 1 A	
Connexions electrical	AMP-Flachstecker 6,3 mm x 0,8 mm nach DIN 46244	
Approbation	VDE 0630	

2.2.2 Principe de fonctionnement

Le moniteur de pression différentielle (8.2) mesure en continu la perte de charge dans le filtre à poussière.

Cette chute de pression augmente à mesure que le filtre est sale.

La valeur limite de la pression différentielle peut être ajustée avec un bouton moleté à n'importe quelle valeur désirée entre 10 et 50 mbar.

Lorsque cette valeur limite est dépassée, le contact du moniteur de pression différentielle est actionné. De ce fait, le nettoyage du filtre à poussières peut être signalée.

Configuration sans témoin

Le signal de commutation (normalement ouvert ou normalement fermé) initie le traitement des signaux fournis par le client. Ce signal disparaît à nouveau lorsque la pression descend en dessous de la valeur limite (par exemple, après le nettoyage ou le remplacement de la cartouche filtrante).

Configuration avec témoin

Le moniteur de pression différentielle commute sur le voyant lorsque la chute de pression à travers le filtre dépasse la valeur limite. La lampe est arrêté, lorsque la pression descend en dessous de la valeur limite (par exemple, après le nettoyage ou le remplacement de la cartouche filtrante).



La lampe témoin indique que le nettoyage / remplacement de la cartouche de filtre est recommandé.

3 Installation et fonctionnement

3.1 Instructions générales de fonctionnement

- La plage de température s'étend de -40 °C à +80 °C
- Protégez le filtre contre toute infiltration d'eau
- Evitez l'aspiration d'air chaud
- Assurez une bonne accessibilité !(contrôle, nettoyage et remplacement de la cartouche filtrante)



Le tube de levage Jumbo dispose également, au niveau des composants de fixation de la soufflante, de perçages pour le montage du filtre

3.2 Position de montage

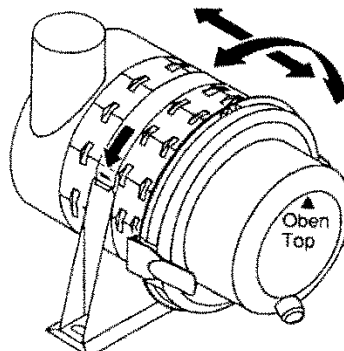
- Le support (6) est fixé à l'aide de 2 vis
- Le filtre à poussière peut être monté verticalement ou horizontalement.
En cas de montage vertical, le récipient collecteur de poussière [4] doit se trouver en bas.



Un montage incorrect entraîne une annulation de la garantie du filtre à poussière et du générateur de vide

3.3 Installation du filtre dans le support


- Installez le filtre dans le support [6] et tournez ou déplacez-le dans la position de montage souhaitée
- Fermez et encliquez l'étrier de fermeture
- En cas de montage horizontal, il convient d'apposer en haut le marquage "Oben / Top".
(écart de +/- 15° autorisé)
→ Retirez éventuellement la partie inférieure du boîtier et remontez-la après l'avoir tournée



3.4 Montage de la tuyauterie





- Les raccords du filtre sont optimisés pour les diamètres intérieurs des tuyaux de vide correspondants
- Utilisez les colliers de serrage SSD fournis pour fixer les tuyaux

4 Entretien

 DANGER	
	<p>Domage provoqué par un générateur de vide non désactivé</p> <p>Domages aux personnes</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mise hors service du générateur de vide (par ex. turbine, pompe) lors des travaux de nettoyage, d'entretien et de maintenance.

Composant	Tâche	Date d'entretien
Cartouche filtrante	nettoyer et repérer une éventuelle détérioration remplacer	conformément aux instructions de service des dispositifs raccordés au plus tard après 5 nettoyages ou tous les 2 ans
Tuyaux de raccord	repérer une éventuelle détérioration et contrôler l'étanchéité	tous les mois / après des travaux de maintenance
Boîtier en plastique et support	repérer d'éventuelles détériorations ou fissures	lors de l'entretien du filtre

4.1 Démontage et nettoyage de la cartouche filtrante

 AVERTISSEMENT	
  	<p>Tourbillonnement de particules de poussière</p> <p>Atteintes des yeux et des voies respiratoires</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Porter des lunettes de protection ▶ Porter une protection respiratoire

- Ouvrez le boîtier à l'aide de l'étrier de tension [7]. Le récipient collecteur de poussière [4] doit se trouver en bas!
- Retirez la cartouche filtrante [5] du boîtier!
- Ne lavez ni ne brossez en aucun cas la cartouche filtrante! Purger!
- Lors de la purge, veillez à ce que de la poussière ne se fixe pas sur la paroi intérieure de la cartouche filtrante !
- Pour le nettoyage, il est conseillé de placer sur un pistolet à air comprimé un tube dont l'extrémité fait un angle d'environ 90°. Il doit être d'une longueur suffisante pour atteindre le fond de la cartouche. Purgez la cartouche avec de l'air comprimé sec (5 bar au maximum) de l'intérieur vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de poussière.

4.2 Montage de la cartouche filtrante

- Avant le montage, vérifiez que la cartouche filtrante nettoyée ne présente aucune détérioration au niveau du soufflet et des joints en caoutchouc.
- N'utilisez en aucun cas une cartouche filtrante endommagée.
→ En cas de doute, utilisez une nouvelle cartouche filtrante.
- Insérez la cartouche filtrante et fermez le boîtier à l'aide de l'étrier de tension [7].

4.3 Pièces de rechange et d'usure

Nous assurons la garantie de cet appareil conformément à nos conditions générales de vente et de livraison.


Ceci s'applique également aux pièces de rechange dans la mesure où il s'agit de pièces d'origine livrées par nous. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant de l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non d'origine.

Désignation	Utilisation	Art.-Nr.	Legend
Cartouche filtrante Jumbo	Tube de levage Jumbo	11.04.03.10086	V
Cartouche filtrante 4.5	STF ... 4.5 ...	10.07.01.00060	V
Cartouche filtrante 6.0	STF ... 6.0 ...	10.07.01.00054	V
Cartouche filtrante 8.0	STF ... 8.0 ...	10.07.01.00079	V
Cartouche filtrante 24.0	STF ... 24.0 ...	10.07.01.00083	V
Collier de serrage SSD60	STF ... 4.5 ... / STF ... 6.0 ...	10.07.10.00017	E
Collier de serrage SSD76	STF ... 8.0 ...	10.07.10.00037	E
Collier de serrage SSD125	STF ... 24.0 ...	10.07.10.00052	E
Contrôleur de pression différentielle	STF-D ... F	21.01.06.00011	E

E= Pièce de rechange, V= Pièce d'usure

4.4 Mettez hors service

Le système, les composants ou les assemblages renouvelés doivent être éliminés après l'échange ou la fermeture, conformément aux directives nationales.

ATTENTION	
	<p>Élimination incorrecte du filtre à poussière</p> <p>Dommages pour l'environnement</p> <p>► Élimination conformément aux directives spécifiques à chaque pays</p>

Schmalz Services



En contact dans le monde entier

Notre réseau de distribution, qui réunit vendeurs locaux sur le terrain, succursales étrangères et partenaires commerciaux, garantit à nos clients une information et un conseil rapides et compétents, et ce dans plus de 50 pays du monde entier.

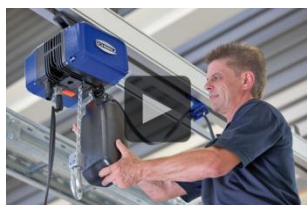
 www.schmalz.com/vertriebsnetz



Documentation en ligne

Téléchargez confortablement catalogues, instructions de service et données CAO en ligne et informez-vous en détails sur nos produits et services.

 www.schmalz.com/dokumentationen




Les vidéos « Savez-vous comment ? »

Dans ces courtes vidéos nous vous présentons de manière simple et compréhensible toutes les fonctions que recèlent nos produits. Jetez-y un coup d'œil, vous apprendrez sûrement quelque chose !

 www.schmalz.com/gewusst-wie

Autres services de conseil à la formation, voir

 www.schmalz.com/services